

Universitätsbibliothek Wuppertal

**Theokritu eidyllia, tutesti mikra poēmata
hex-kai-triakonta**

Theocritus

Francofurti, 1553

XX: Evropa

Nutzungsrichtlinien Das dem PDF-Dokument zugrunde liegende Digitalisat kann unter Beachtung des Lizenz-/Rechtehinweises genutzt werden. Informationen zum Lizenz-/Rechtehinweis finden Sie in der Titelaufnahme unter dem untenstehenden URN.

Bei Nutzung des Digitalisats bitten wir um eine vollständige Quellenangabe, inklusive Nennung der Universitätsbibliothek Wuppertal als Quelle sowie einer Angabe des URN.

[urn:nbn:de:hbz:468-1-724](#)

THEOCRITI

Mouerunt cantus quis tam ferus ille? quis autem
Tam crudelis erat, qui uel tibi miscuit? aut qui
Misera dari iusfit tibi pharmaca, nec sit captus
Carmenibus, miraque; tui dulcedine cantus?

Dicite Sicelides lugentes, dicte Musæ.
Injusticiam sed nemo potest evadere quisquam.
Verum ego nunc luctu affior te propter acerbo,
Et lachrymas fundo: quod si descendere possem
Viuus ad inferni Phlegetontia tartara ditis,
Sicut & Ismarius cithara uenerabilis Orpheus,
Et Laertiades Troiae populator Ulysses:
Sicut & Alcides quondam descendit, & ipse
Fortè domum peterem Plutonis & alta silentum
Limina, ut inspicerem nūquid pallentibus umbris,
Et magno caneres & qualia carmina Diti
Audirem, sed tu dominæ noua carmina Ditis
Bucolicum Siculumque melos cane, quod iuuet illa.
Illi quidem Siculis etiam consueverat olim
Ludere littoribus, patriæque in uallibus Aetna
Dorica uirinea modulari carmina lingua.
Non sine honore canes, nō præmia nulli dabuntur.
Ut blandis citharæ modulari canibus Orphi
Reddidit Eurydicen, sic te quoque fortè remittet
Montibus his diuine Bion. quod si mibi Musæ
Sunt factles, nubil addubitem quin protinus ipsam
Accedam, & blando Platonem carmine tentem.

THEOCRITI EVROPA.

Eidyllion XX.

Europe

E IDYLLION XX:

Evropa placidū quondam per mēbra soporē
Immisit Venus, & nocturno dulcia uisu
Somnia non uanis dedit apparere figuris.

Tempus erat, iam sydereæ pars tertia noctis
Transierat, propè erat roseis aurora quadrigis.
Tempore quo mollis gratissima munera somni
Irrepunt uinculisq; ligant prædulcibus artus,
Veraq; per cunctas pascuntur somnia terras.
Excelsa placidam carpebat in arce quietem
Virginitatis adhuc uernans in flore pudicæ
Filia Phœnicis formosa Europa superbi,
Talia quum tacita sub nocte insomnia uidit.

Forte duas terras, Asiam, quæq; obtinet oram
Litoris oppositi, pro se certare putabat.
Vtraq; fæminei præstabat imagine cultus.
Ex his plus Asie contendere uisa, puellam
Esse suam, se uitales edisse sub auras,
Se genitam sibi præsentes aluisse sub annos.
Altera præualidis manibus tractabat, & ipsam
Non tamen iuitam rapiens, fatalia dixit
Ista dari louis arbitrio sibi præmia magni
Europen, placida quum nox excussa quiete est,
Desiluit thalamis, ut erat conterrata, pulchris,
Et stupefacta nouis animum per talia monstris
Visa, diu tacite sedit, manibusq; quietis
Sicut adhuc oculis geminas adsistere coram
Matronas cupido contendere cerneret ausu,

THEOCRITI

Tādem hēc attonita, sibi reddita, uoce loquuta est;

Quis superum noua mōstra; quis hēc mībi som
Corpora quæ grata requie defessa souēti(n)ā misū
Mollibus in lectis, thalamiq; cubilibus alti,
Tam certis uacuum uenere per aēra pennis,
Quenam uisa mībi dulcis sub imagine somni
Hōspes erat mulier? quām me succendit amore
illa fuit, quām me uultu suscepit amico,
Agnouitq; suam cœu quæ peperisset & ipsam.
Sed tamen ista bono faciles mībi somnia diuos
Tefor ut euenant. hēc illa loquuta, requirit
Protinus æquales genere atq; ætate puellas,
Dilectasq; sibi socias, quibus ipsa solebat
Collusisse, choros si quando, aut festa parabat
Gaudia, siue undis liquidi laueretur Anauri.
Aut uarios legeret per prata nitentia flores,
Atq; illi sociæ mox apparere puellæ
Incipiunt, calathos implendos floribus omnes
Gestantes manibus niveis, & prata petentes
Proxima littoribus, quò sœpe uenire suete
Querebant roseis grata oblectamina campis,
Curuāq; spectabant scientes littora flodus,
Quas inter calathum de uimine textilis auri
ipsa tulit pulchrum Vulcania dona laborem,
Quem Libyæ dedit ignipotens, quo tēpore primū
Neptuni intravit thalamos, hēc Telephæssa
Sanguine coniunctæ sibi, Telephæssa pudica

Mater

EIDYLLION XX.

Mater Agenoridi tantum dedit inclita donum,
Munera dædaliam multum spectanda per artem.
Illic artifici desculpta eret inachis atro,
Ipſa bouem refreus & adhuc mugitibus lō
Apta, sed ingenium retinens animumq; puellæ,
Triste uidebatur rapido pede nare per æquor.
Cœruleum nanq; ignipotens desculperat æquor:
E regione uiri stabant duo littore in alto,
Mirantes liquida arua bouem transire natantem.
Verū illic merat quoq; Iuppiter, ille iuuencam
Leuiter attractans manib; & cœlestibus, illi
Blandus erat, tandemq; exutam cornibus lō
Ad uaga delatam septemplicis osia Nili
Prisina restiuit formosæ in membra puellæ.
Stabat enim referens argentea cornua Nilus,
Aere uaccâ fuit, celatum Iuppiter aurum
Extrema circum calathi rutilantis in ora
Sculperat, idē opifex Ioue natū et Pleiade Maia,
Quem prope sicut erat uirga confectus & Harpe,
Lumina perpetuo, quondam intentissima, somno
Fractus in equorea iacuit uigil Argus arena,
Cuius ab effuso quæ sanguine prodijt ales
Florigeris uarios pennis imitata colores
Stabat, & amplexu caude ceu nauem tegebat
Extremas calathi pennis umbrantibus oras.
Talem tum calathum speciosa Europa firebat.
Vt simul in campum uarijs uenere uirentem

THEOCRITI

Floribus, hic alias aliae cepere parato
Vere uoluptates hyacinthum hec legit odorum,
Ista uerecundo narcissum flore comantem:
Hec breuibus folijs serpilla uirentia carpit,
Multaque declivi nascentia proxima terre
Gemma, molle crocum carpentes floris odori,
Gramma contundunt, quas inter regia virgo
It media incedens, & lilia summa rosarum
Demetit, ignito ueluti fulgore micantum
Qualis cincta choro Chariti Venus, omnibus una
Plus decet, illa quidem nec uirginatus honorem
Seruatura diu, nec lilia pulchra legendo
Indultra animo, nam uisa Iuppiter illa
Vulnera Cypriaca noua fixus arundine sensit,
Sola quidem Cytherea touem domat ipsa superbū,
Qui nunc zelotypæ metuens iunonis ab ira,
Et teneram captare uolens in uirgine mentem,
Esse deum cœlat, solitaque insignia formæ
Ponit, & induitur speciosi corpore tauri.
Non tamen aut qualis stabulis nutritur in altis,
Aut qualis domito trahit effera grandia collo.
Hunc formæ melioris honor commedit: in omni est
Parte color flavius formosi corporis: albam
Aequali spacio distantia cornua frontem
Ornabant: non magna quidem, sed qualia luna
Dixeris, in medium quam se uaga contrahit orbē.
Talis ubi in prati uiridantia pascua uenit,

Non

EIDYLLION XX.

Non torua timidas terrebat fronte puellas,
Sed magis allectos uultus probitate trahebat,
Nullaque non fieri propior cupiebat, & ipsum
Contrectare manu, cuius de corpore spirans
Immortalis odor, fragrantia lilia prati
Vincebat: stetit ante pedes ab Agenore natae,
Lambebatque manus & eburnea colla puellae
Decepitque anum non duræ uirginis: ipsum
Illa tenens manibus sensim contrectat, & albam
Abstergens labris spumam, simul oscula iungit.
Ille sonans blanda summuq; uoce, putaris
Mygdonis audiri quos reddit tibia cantus.
Iam uero ante pedes se se inclinatus amator
Projicit Europe, simul hanc ceruice reflexa
Aspicit, ostentans lati mollissima dorso
Tergora, longicas quum sic effata puellas
Dicitur ipsa: agite o sociæ, considere mecum
Quid prohibet tergo bouis buius amabilis? et iam
Non secus ac nauem placidissima terga reclinans
Omnes accipiet uultu mansuetus, & ipso
Blandus ab aspectu, non iam simulanta tauris
Ora gerens alijs, & certe uiuus in ipso
Est animus, tantumque humanae uocis egebat.
Hæc effata bouem ridens condescendit, & alto
In silenti tergo, reliquas cunctatio presens
Detinuit prædam raptor mox taurus amatam
Constringebat agens, & proxima littora saltu

THEOCRITI

Contingens, rapido cursu peruenit in æquor:
At conuersa retro socias vocat ipsa puellas
Europe, tenditq; manus, timor impedit illas,
Nec potuere sequi, iam marmora salsa tenentem,
Atq; altos fluctus delphini more secantem.
Tum uero ex ima Nereides æquoris unda
Grandia progresse cetēia terga tenebant
Innantes mare Neptunus tranquillat, ab undis
Grandisonum caput attollens, fratriq; marinum
Sternit iter. circum hunc madidi Tritones euntes,
Cœrulei maris indigenæ, conchisq; sonantes
Oblongis, Peana Hymenæaq; sacra canebant.
Ipsa sedens iouis in tergo bouis, bac tenet unum
Cornu, laeva manus uestes legit, uada plicatas
Ne riget unda maris, nam quæ per longa pependit
Ex humeris tremulo sinuata est flamme uestis.
Non secus ac leuibus uolitania uela carinis,
Sic ut & European quadam tenus ipsa leuaret.
Quæ postquam patriæ de littore longius oræ
Absuit, & neq; iam littus montes uidebantur,
Iamq; nihil uacuum nisi desuper æra cernit,
Præter aquas infra uasta feritate patentes,
Circum prospiciens timido sic ore loquuta est:
Quò me taure rapi, quis eras, qbus artib. usus
Has potes ire uias, nullis hominumue ferarumue
Emensas pedibus? neq; te mare terret euntem,
Quum tantum rapida superet uada coerulea naues,

Et

EIDYLLION XX.

Et tauros sit fama uias metuisse marinast^e
Vnde tibi dulcem potu mare profret undam?
Vnde cibum dabit^e an ne aliquis tu taure deorūt?
Quod si es, cur indigna deis facis? at neq; siccii
Per terram delphines eunt, neq; per mare tauri.
Tu uero & terra uadis, neq; mergeris unda
Aequoris, officium remorum sustinet ances
Ungula, quam uereor ne mox & in aera summum
Sublatus uolites, auiumq; simulimus alas
Aeria moueas, miseram me scilicet, ecquid
Ipsa domum linquens pat^{er} taurumq; sequuta
Nave peregrinas tauro feror exul in oras?
At tu magne uage Neptune tridentifer undae
Sis placidus, quem luninibus iam cerneret ueris
Ipsa mihi uideor, sternentem passibus undas
Lenibus aquoreas, cursumq; tridente regentem,
Non hec absq; deo peragro freta coerulea ponti,
Humentesq; uias pelagi, sic illa loquuta
Conticuit, quam sic affatus corniger est bos.

Fide aumo, ne uirgo time quas aspicis undas
Aquoreas, ego sum magni moderator olympi,
Quem nunc adsimilem tauro sub imagine falsa
Ire uides: quoniam possum apparere figura
Qua uolui, quandoq; libet, tuus ardor amantem
Me trahit, & taurum tanti maris aquora iussit
Metiri: iam te Crete, que me quoq; paruum
Nutrijet, excipiet sponsam Iouis: ipsa ingales.

THEOCRITI

Creta tibi thalamos, et sacra Hymenea parabit.
Ip/a ex me paries clarissima pignora, natos
Sceptrigeros reges in maxima regna futuros.

Dixit, et euenit quod dixerat: inclita namq;
Iam Creta apparet, quem postquam Iuppiter orbem
Attigit, hic falsi deponit cornua tauri,
Fitq; quod esse deceat, soluentem uirginis oram,
Atq; pudicitiae primum libantis honorem.
Huic lectum celeres sternenbant pluribus Horæ
Floribus, ipsa prius uirgo, Ioue sponsa marito
Prodijt, et facta est non uno pignore mater.

MOSCHI AMOR FVGITIVVS.

Eidyllion XXI.

Værebat profugū quondam per deuia natū
Q Cyprus, et clamans clara sic uoce locuta est.
Nonne q̄s in triujs errantē uidit Amor?
Ille meus puer est, qui nunc fugitiuus aberrat.
Mercedem tali seret index munere dignam,
Suauiolum Veneris, si uero adduxeris illum,
Non iam suauiolum tanum, plus hospes habebis.
Plurima signa insunt puero, si uideris inter
Forte quater quinos alios, cognoscere prop̄tum est.
Non est alba cutis, color inficit igneus, acres
Flammantesq; oculi, mens improba, mellea lingue
Gratia, quod loquitur non sentit. atrocibus ire
Si quando stimulis agitur mens aspera fœuit,
Fraude dolisq; puer fallax, mendacia misens,

Crudelis

EIDYLL
Crudelis fidelis ag
Vertice calentes
Parva nebulosa hor
Sæc. a demissa u
Nudum corpus hab
Mure amant quan
Noctis, non alien
Sacra lepe uirgine
Puer et ali quatuor
Ingenium nemo tell
Sylva luna frigida
Placitatem in calen
Mætræ lepe inflam
Omnis excutientia fe
Ieronimus fecit, qu
Quod corporis hunc
Rupta heuia miser
Semina spuma ligat
Cognoscendi hec
Tumidus, atq; ipso a
Dolor dolipes habet
Ubi obliteru, ubi
Flagrante derit
Quo longe ferunt ce
THEOC
do Ma
Eidyllion